

Gabes'infos

MAGAZINE D'INFORMATIONS MUNICIPALES

Vendredi 10 juin
Centre culturel Jean Ferrat

Portrait réalisé par Ernest Pignon-Ernest.

P. 6
La « Faites » de la citoyenneté

P. 14
Le Juin des ateliers municipaux

Dossier spécial Agglo, où en est-on ?



SOMMAIRE

ÉDITO	p.3
AGENDA	p.4
L'ÉVÈNEMENT	
Centre culturel	
Jean Ferrat	p.5
CITOYENNETÉ ET SOCIAL	
Coopération avec	
l'association marocaine	
ADMR	p.6
JEUNESSE ET SPORT	
Pièce de théâtre	
réalisée par le CCJ	
	p.7
ENFANCE ET LOISIRS	
Programme des	
vacances d'été	
	p.8
DOSSIER	
L'Agglomération,	
où en est-on ?	
	p.9-12
ZOOM +	
Reconnaissance	
de l'Agenda 21	
	p.13
CULTURE	
Le Mois des ateliers	
	p.14-15
QUESTIONS RÉPONSES	
	p.16
PORTRAIT	
Jean-Jacques Lemaire,	
Président de jardins...	
extraordinaires	
	p.17
ASSOCIATIONS	
	p.18-19



MENU DES CANTINES

Les menus de la cantine scolaire sont tous les mois en téléchargement sur le site internet de la ville www.cabestany.com, rubrique Autour de l'école / Restauration scolaire.



Rubrique
Enfance/
Jeunesse

www.cabestany.com

État civil

NAISSANCES

Mars

EL KHOBZI Jenna
DEIT Roxane

Avril

GALIAY Maxence
BACQUEVILLE Lise
DE LA ROSA Johanne
GRAS Alyssia
VERNAY Olivia
De MAURY-VERRIER
Charlotte
D'AGUIAR VENTURA
DA CONCEICAO-MOLL
Roxane

Mai

RICARD Lucie
BONTHONNEAU Hugo

DÉCÈS

Mars

FONT Robert

Avril

TRACHTA François
VERDAGUER Albert
SCOTTO Gabrielle
DESOUCHES Raymond
BEZIAT Eliane
TREDLER Maurice
Mai
RIDEL épouse GRESSIER
Marie-Madeleine
GIAVELLY Maurice
CALDERON Raymond

MARIAGES

Avril

DEL VECCHIO Alice
et GRECO Yannick
NEGRE Gloria
et PERAL Alain
RAMON Sabrina
et MARTINEZ Philippe

Mai

VARESI Sylviane
et DEPASSE Aimé
DELANNE Nathalie
et ESCUR Christophe

Editeur : Ville de Cabestany
Directeur de publication :
Alain TROTEL
Crédits photographiques :
photothèque municipale et
A. Bergamelli (Grêle).
Rédaction : F. PRECIADO,
R. LACAPERE et
Services municipaux.
Conception :
Service de la communication.
Création graphique et montage
du numéro : Médiris.
Impression : Imprimerie du Mas.
Dépôt légal : à parution.

MAIRIE DE CABESTANY	
Standard	04.68.66.36.00
Directeur Général des Services	04.68.66.36.26
Cabinet du Maire	04.68.66.43.36
Marchés publics	04.68.66.36.68
Police Municipale	04.68.66.36.21
ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET FINANCES	
Comptabilité	04.68.66.36.15
État Civil / Recensement / Étranger	04.68.66.36.18
VIE SOCIALE ET FAMILIALE	
Service Social	04.68.66.36.14
Permanences assistantes sociales	04.68.50.60.55
CULTURE ET PATRIMOINE	
Service Culture	04.68.66.36.04
Bibliothèque	04.68.50.82.95
Centre Culturel	04.68.66.36.07
Centre de Sculpture Romane	04.68.08.15.31
ÉCONOMIE LOCALE	04.68.66.43.30
ENFANCE ET ÉDUCATION	
Inscriptions écoles et cantine	04.68.66.36.17
Espace Enfance	
- Crèche / halte-garderie	04.68.50.59.71
- Accueil de loisirs	04.68.50.71.26
Écoles maternelles	
- Charlie Chaplin	04.68.66.36.08
- Jean de La Fontaine	04.68.66.36.09
- Ludovic Massé	04.68.28.79.41
Écoles primaires	
- Buffon	04.68.66.36.10
- Jacques Prévert	04.68.66.36.11
- Ludovic Massé	04.68.28.79.40
JEUNESSE ET SPORTS	
Service Jeunesse	04.68.66.36.02
Service Sports	04.68.66.36.19
Espace Jeunesse	04.68.67.59.81
MAISON DES QUARTIERS	04.68.63.47.03
SERVICES TECHNIQUES, URBANISME ET ENVIRONNEMENT	04.68.66.36.23
DIVERS	
Cimetière/Concession	04.68.66.36.22
Conciergerie	04.68.66.36.22
Déchetterie	04.68.67.51.25
Pompes funèbres	06.74.90.20.81 ou 04.68.66.36.22

PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL



Il aura lieu le mercredi 8 juin à 18h30 en mairie (salle du Conseil).

COLLECTES

SECTEURS MODIFIÉS DES COLLECTES DES ORDURES MÉNAGÈRES

Les secteurs suivant seront collectés à compter du **lundi 6 juin 2011**, les **mardis et vendredis** : rue Brès, Mas Campanaud, Mas Anglade, rue Schweitzer, Costa Rouge, rue Dunyach, rue Valiente, rue Vanczack, rue Luçat, rue Miro, chemin des Peixoneires, cour Desnoyer, rue Nataska, rue Godail, rue Giner, rue des Eglantiers, rue Vives, rue des Grenadiers.

TOURNÉES DES COLLECTES DURANT LE PONT DE L'ASCENSION 2011

Collecte des verres du mercredi 1^{er} juin reportée au mercredi 8.
Celle du tri sélectif du vendredi 3 juin est avancée au mercredi 1^{er} juin.
Pour les ordures ménagères, collecte du jeudi 2 juin avancée au mercredi 1^{er} juin.
Mas Guérido et Médipole : tournée du jeudi 2 juin avancée au mercredi 1^{er} juin.

Collecte supprimée pour les particuliers et commerçants le vendredi 3 juin.

Bonnes vacances !

PAR LE MAIRE DE CABESTANY



Nous avons pris l'engagement de vous tenir informés de l'avancement de notre intégration forcée et de ses conséquences probables. Dans ce numéro, nous y consacrons 4 pages avec les appréciations de divers élus qui assistent aux travaux de cette assemblée.

La seule certitude que nous pouvons avoir, c'est qu'avec votre participation et celle des habitants du territoire, nous pouvons non seulement améliorer son fonctionnement complètement inapproprié, mais en faire une véritable structure de coopération intercommunale avec un seul objectif : satisfaire les besoins de l'ensemble des citoyennes et des citoyens.

Je peux également dire que la venue des délégués de Cabestany a surpris les autres délégués communautaires. Les diverses interventions sont écoutées. La gestion de notre commune sur de nombreuses compétences force le respect. Nos propositions, même si elles ne sont pas encore prises en compte, suscitent de nombreuses interrogations.

Nous vous avons commenté les conditions de cette intégration forcée sans aucune préparation. Le résultat est qu'aujourd'hui, nous fonctionnons de façon irrationnelle, et les services font le point régulièrement compétence par compétence des dispositions à prendre. Avec le Président de l'agglomération, nous nous sommes mis d'accord sur un calendrier qui risque de s'échelonner jusqu'à la fin de l'année. C'est pour cette raison que dans notre fonctionnement communal il n'y aura pas trop de changement par rapport à 2010.

Nous continuerons régulièrement de vous tenir au courant.

En attendant, Cabestany continue de réaliser son programme municipal.

Chacun d'entre vous peut mesurer le dynamisme de notre ville : nouveaux quartiers, nouvelles réalisations qui arrivent à terme comme le magnifique complexe sportif couvert de la Germanor.

Les zones d'activités, aussi bien Médipôle que le Mas Guérido, continuent de se transformer et de s'agrandir par l'implantation de nouvelles entreprises.

La rénovation de la cantine scolaire va connaître un grand bond qualitatif, avec sur l'école Massé un nouvel espace de restauration et à Prévert une nouvelle cuisine qui pourra préparer le double de repas. Répondre aux besoins immédiats, mais aussi nécessaires au Cabestany de demain. Plus de confort pour les élèves, déplacements en bus supprimés, avec bien sûr gain de place à la salle de restauration de Prévert, ce

qui nous permettra d'accueillir dans de meilleures conditions les futurs élèves des nouveaux quartiers.

Les animations culturelles et sportives connaissent un développement qui va nous obliger à réfléchir à de nouvelles organisations de travail. Tout cela est le fruit d'une commune en pleine extension,

et qui est maîtrisée avec responsabilité.

Nous préparons toutes les animations pour l'été, et bien sûr la prochaine rentrée théâtrale, ainsi que la brochure sur les activités. Ces deux documents vous seront distribués fin août.

Le 10 juin, le Centre culturel, pour ses presque 20 ans, bénéficie d'un lifting pour la soirée consacrée à sa nouvelle dénomination « Centre culturel Jean Ferrat » et à laquelle vous êtes chaleureusement invités.

Dans l'attente de cette belle soirée, je vous souhaite d'ores et déjà de bonnes vacances, un bon repos. Je crois que nous en avons tous besoin.

Jean Vila
Maire,

Vice-président du Conseil général
Vice-président P.M.C.A.

La gestion de notre commune sur de nombreuses compétences force le respect.



CONTE « COLIBRI.
LE VOYAGE
DE TI COCO »*
Mercredi 8 juin



SÉANCE
DE LECTURE
« À PETITS PAS »*
Jeudi 9 juin

FÊTE DES PARENTS*
Mercredi 22 juin

RENCONTRES
AVEC LE RAM*
Jeudis 7 et 21 juillet



LE MOIS
DES ATELIERS
MUNICIPAUX*
Du lundi 6 juin
au vendredi
1^{er} juillet

EXPOSITION « JEAN
DES ENCRE, JEAN
DES SOURCES »*
Du lundi 6
au 13 juin

INSCRIPTIONS
ÉTÉ JEUNESSE*
Mardi 7 et
mercredi 8 juin

AIDE AU PERMIS*
Jeudi 9 et
vendredi 10 juin

NOMINATION DU
CENTRE CULTUREL
« JEAN FERRAT »*
Vendredi 10 juin

« FAITES » DE
LA CITOYENNETÉ*
Samedi 11 juin



CARTE ÉTÉ JEUNES*
À partir du
mercredi 15 juin

EXPOSITION « REAL
FICTION »*
Jeudi 16 juin au
mardi 27 septembre

PIÈCE DE
THÉÂTRE INTER-
GÉNÉRATIONNELLE*
Vendredi 17 juin

REPAS CITOYENS*
Samedis 18
et 25 juin



COLLECTE
DES DECHETS
AVEC CITECO 66*
Dimanche 19 juin

REMISE DES
RÉCOMPENSES
SPORTIVES*
Lundi 20 juin

FÊTE DE LA
MUSIQUE*
Mardi 21 juin

FEUX DE
LA SAINT JEAN*
Jeudi 23 juin

NUIT DES ÉTOILES*
Vendredi 8 juillet



FÊTE NATIONALE*
Mercredi 13 et
jeudi 14 juillet

SOIREE MUSICALE
« MINOR SING »*
Vendredi 22 juillet

CHANTIER
ÉDUCATIF*
Du vendredi 29
juillet au samedi
6 août

STAGES DE SURF*
Du lundi 1^{er} au
vendredi 12 août

SOIREE MUSICALE
« LATIN'OC »*
Vendredi 5 août



SOIREE MUSICALE
« SWING CATALA »*
Vendredi 26 août



INSCRIPTIONS
AUX ATELIERS
MUNICIPAUX*
Mercredi
14 septembre

VOYAGE AVEC
LE CCAS*
Vendredi
16 septembre

JOURNÉES
DU PATRIMOINE*
Samedi 17
et dimanche
18 septembre



Centre culturel

CULTURE

« Jean Ferrat »

Le Centre culturel de Cabestany prendra le nom d'un immense artiste.

Le vendredi 10 juin prochain, le Centre culturel prendra le nom de Centre culturel « Jean Ferrat ». C'est un privilège pour la ville que de rendre hommage à ce chanteur exceptionnel qui restera, avec Georges Brassens, Jacques Brel et Léo Ferré, un des plus grands de la chanson française et son défenseur inlassable. Jean Ferrat a mis son cœur et sa plume au service de grandes idées, porté par une conviction sans faille. Depuis le début de l'année, de nombreux événements dédiés à l'artiste ont marqué la vie culturelle de Cabestany : le Printemps des poètes, une rencontre avec l'écrivain Daniel Pantchenko auteur de « Jean Ferrat. Je ne chante pas pour passer le temps »... À partir du 6 juin, le Centre culturel accueillera durant une semaine, l'exposition

« Jean des Encre, Jean des Sources », produite par le FestiVal-de-Marne et conçue par François Derquenne. Réalisée sous l'œil attentif de l'artiste, cette exposition nous révèle la vie de Jean Tenenbaum, dit Jean Ferrat, auteur-compositeur, interprète de nombreux succès derrière lesquels se cachent deux inconnus : Jean des Encre et Jean des Sources. Mais le 10 juin reste la date incontournable. À partir de 18h30, et après sa première inauguration officielle il y a presque 20 ans, le Centre culturel de Cabestany, au cœur des activités de la ville, prendra le nom de Centre culturel « Jean Ferrat ». Après la cérémonie officielle, un apéritif sera offert par la commune et sera suivi à 21h, d'un concert gratuit « Un amour cerise, 30 chansons de Jean Ferrat » par l'Acte Chanson qui rendra hommage aux plus belles chansons de Jean Ferrat, et nous le savons... elles sont nombreuses !



Les chanteurs de l'Acte Chanson.
De gauche à droite : Cécile Veyrat,
Jacques Palliès et Julien Heurtebise.



« Faites » de la citoyenneté

La Maison des Quartiers organise la « Faites » de la citoyenneté le samedi 11 juin à partir de 16h au parc Guilhem.

Durant cette soirée de partage et de convivialité, différentes animations vous seront proposées : atelier terre, démonstration de danses, ... À 17h, ouverture du Festival Danses du monde jusqu'à minuit. Possibilité de se restaurer sur place. Toute la journée, des ateliers d'initiation à la danse orientale, au tango, à la zumba, au hiphop seront programmés au Centre culturel.

Nuit des étoiles

La ville vous donne rendez-vous avec les étoiles le 8 juillet de 21h30 à 23h30 lors de la « Nuit des étoiles » sur le bassin de Sainte-Camille. Autour d'un pique-nique et d'animations musicales, l'association « Planète sciences » proposera un atelier dédié à la découverte du ciel nocturne.

Chantier éducatif 2011

La municipalité propose aux jeunes de 13 à 16 ans un voyage à Comines (ville franco/belge), du 29 juillet au 6 août, qui s'inscrit dans le projet « Ville, vie, vacances ». Les adolescents partageront le quotidien de jeunes allemands autour d'un chantier éducatif sur la guerre de 1914-18, d'un atelier linguistique, et diverses activités pédagogiques.

Places limitées, tarifs selon Quotient Familial.

Inscriptions auprès de la Maison des Quartiers : 16, rue de la République, 04.68.63.47.03.



Jean Vila lors de sa visite au Maroc en mars 2011 au Centre Social entouré d'élus et de responsables de l'association ADMR.
De droite à gauche : M. Ismail Alaoui, Président de l'Association pour le Développement du Monde Rural (ADMR), M. Bouchaib El Moutaouakil, Gouverneur de la Province d'Al Haouz et M. Jean Vila.

SOLIDARITÉ

Coopération avec l'association marocaine ADMR

L'envoi de mobilier scolaire à destination de la province d'El Haouz au Maroc que nous avons évoqué lors de nos précédents numéros, s'inscrit pleinement dans l'Agenda 21 dont Cabestany s'est dotée La coopération

Nord/Sud, voie dans laquelle la ville s'est engagée, doit être source d'enrichissement mutuel, de lutte contre les clichés et les préjugés. Contre l'ignorance qui engendre racisme et nationalisme, il est en effet primordial de faire grandir, ici comme ailleurs, l'esprit de solidarité, la conscience d'appartenir à une même société, de vivre sur la même planète, que nos destins sont liés.

Notre partenaire dans cette initiative, la sérieuse Association de Développement du Milieu Rural (ADMR), a été créée en 1997 par des universitaires, des agronomes, des médecins, des cadres techniques..., tous soucieux du développement du milieu rural.

Elle est représentée sur le terrain par des antennes régionales et locales, dont une à El Haouz.

Son objectif est d'améliorer les conditions de vie de la population, son environnement et ses revenus.

Ainsi, ADMR agit principalement sur :

- l'organisation de formations spécifiques dans les domaines techniques et éducatifs,
- l'amélioration des infrastructures (aménagement de pistes, construction de ponts...),
- des actions d'alphabétisation, de sensibilisation, d'intégration de la femme et d'encouragement à la scolarisation (construction et mise en place d'écoles, d'une médiathèque, de structures pré-scolaires),
- l'amélioration du niveau de vie par l'appui, l'encadrement et la création de projets générateurs de revenus.

Lors de la visite du Maire, Jean Vila, les responsables de l'association ont exprimé leur souhait de voir se développer avec notre commune un jumelage au travers d'actions diverses. Notre ville pourrait avoir pour ambition de fédérer au niveau départemental toutes les volontés prêtes à participer à ce projet. Et ainsi concrétiser un nouvel engagement de l'Agenda 21.



LES INFOS

VOYAGE

Embarquement à bord du Train Jaune !

Le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) organise une excursion avec le fameux train jaune le vendredi 16 septembre, direction Puy Cerdan, Font-Romeu, Villefranche de Conflent et la visite du Four solaire d'Odeillo.

Inscriptions au CCAS, place des Droits de l'Homme, à partir du mois de juillet.

RENDEZ-VOUS

Repas de quartiers d'été

Rendez-vous entre voisins pour les repas citoyens les samedis 18 et 25 juin.

Inscriptions de votre quartier à la Maison des Quartiers au 04.68.63.47.03.

A SAVOIR

Le plan canicule été 2011

Dans le cadre de la prévention nationale des conséquences d'une éventuelle canicule, la municipalité organise un dispositif d'alerte et de veille auprès de la population. Toute personne qui souhaite s'inscrire ou inscrire un parent (de plus de 65 ans) doit se rendre au CCAS.

Renseignements auprès du CCAS au 04.68.66.36.14.

PRATIQUE

Pensions de réversion

De nombreuses personnes pensent ne pas avoir droit à la réversion de leur conjoint, décédé avant d'avoir obtenu sa retraite. Or il est possible, sous certaines conditions, de percevoir cette pension.

Contacts : Agence Retraite, immeuble Esquirol II, 26, av Maréchal Koëning, Perpignan.

Numéro unique au 3960 (09.71.10.39.60 depuis l'étranger, une box ou un mobile) et

www.lassuranceretraite.fr



ACCUEIL DE LOISIRS

Initiation à de nombreux sports

Durant les vacances de Pâques, les adolescents ont pu s'essayer à différents sports. Ils ont participé au « Mondial du Vent » à La Franqui, au projet « Ados XIII » (tournoi du secteur de Saint-Nazaire), à la journée départementale de Rugby à XIII et ont été initiés au golf.



ESCALADE

Succès du stage auprès des enfants

Une trentaine d'enfants ont découvert, avec le Service des sports, la pratique de l'escalade. Dans un premier temps, sur le mur artificiel de la Halle aux sports puis ont poursuivi leur stage à Tautavel. Une journée remplie d'émotion puisque les jeunes ont pu glisser sur la tyrolienne de 50 mètres au dessus de la rivière, que le moniteur Marc Sanchez leur avait installée ! Cette initiation sportive fut pour beaucoup une belle découverte.



COLLEGE

Forum des métiers

Les collégiens de Pablo Casals ont participé, le 12 avril au Centre culturel, à une matinée de rencontre avec des professionnels et organismes de formation. Ce projet, mené avec le soutien de la commune, avait pour objectif de les éclairer sur leur choix d'orientation scolaire.



CCJ

Pièce de théâtre sur le thème de l'intergénérationnel

Dans le cadre du projet intergénérationnel mené avec le CCAS et l'atelier municipal de théâtre, le Conseil Communal des Jeunes (CCJ) présentera la pièce de théâtre « Cour Arbitrale de Traitement des Affaires Récurrentes de Conflits Intergénérationnels » le 17 juin à 18h au Centre culturel. Elle mettra en scène l'expression libre des jeunes et des seniors. Spectacle ouvert à tous.

Si vous souhaitez rejoindre le Conseil Communal des Jeunes pour la rentrée 2011/2012, renseignez-vous auprès de l'Espace Jeunesse au 04.68.67.59.81. Les inscriptions sont gratuites. Les séances de travail se déroulent tous les vendredis de 17h à 19h.



SÉJOUR SPORTIF

Stage de surf à Anglet

Le Service des sports de la ville organise au mois d'août, trois séjours sportifs à Anglet (Pyrénées-Atlantiques) pour les enfants de 10 à 16 ans : du 1^{er} au 4, du 5 au 8 et du 9 au 12. Ces derniers pourront s'initier au surf lors d'un stage encadré par John

(Champion de France) et Tim (Champion d'Europe). Une attestation de natation de 50 mètres sera obligatoire.

Inscriptions le mercredi 15 juin à partir de 8h30 au Service des sports, tél. 04.68.66.36.19.

TARIF SELON QUOTIENT FAMILIAL :

0 à 274	275 à 351	352 à 472	473 à 686	687 à 877	878 à 1067	1068 à 1372	1373 à 1677	1677
20,48€	32,80€	49,20€	61,48€	71,72€	82,00€	98,40€	106,60€	114,80€

INSCRIPTIONS

Vacances d'été

L'Accueil de loisirs - Jeunes attend les jeunes avec impatience pour partager avec eux un programme varié : canyoning, karting, paintball, et diverses activités aquatiques ! Deux séjours sont également programmés : un à Saint-Bauzille de Putois du 18 au 22 juillet (spéléologie, kayak, via ferrata...) et un autre aux Angles du 1^{er} au 5 août avec des sorties VTT, la participation à une course d'orientation.

Inscriptions aux séjours le mardi 7 juin à partir de 18h et pour les activités, le mercredi 8 juin à partir de 14h à l'Espace jeunesse.

A SAVOIR

Aide au permis

Une session d'aide au permis « véhicule », dispositif mis en place par le Conseil Général, se déroulera sur Cabestany les 9 et 10 juin à l'Espace enfance. Renseignements auprès du Point Information Jeunesse (PIJ) au 04.68.67.59.81.

Carte été jeunes 13-25 ans

Les cartes sont disponibles à partir du 15 juin à l'Accueil de loisirs - Enfance au tarif de 8 €. Elles donnent droit à diverses activités et de nombreux avantages. N.B. : une photo d'identité est nécessaire.

Remise des récompenses aux sportifs de la ville

La cérémonie se déroulera le lundi 20 juin à 18h30 au Centre culturel.



Pâques à la crèche

Après le spectacle de marionnettes présenté par l'équipe, des chocolats ont été distribués aux enfants de la crèche et du RAM (Relais Assistantes Maternelles) !



Joli moment de lecture

Le mois de mai a commencé par un agréable moment de lecture à la crèche. En effet, l'association Melting Potes, en collaboration avec la Maison des Quartiers, a présenté un joli spectacle. Petits et grands ont ensuite profité d'un atelier de lecture animé par l'équipe de la bibliothèque.

Rencontres avec le RAM

Des rencontres seront organisées au parc Guilhem les jeudis 7 et 21 juillet à partir de 9h15.

Rentrée du RAM

Le RAM sera absent la 3^{ème} semaine d'août. La liste des assistantes maternelles pourra être récupérée auprès de l'accueil Mairie. Reprise le 25 août et pour les activités, le 8 septembre.

Personnel de la crèche

Après plusieurs années à mijoter de bons petits plats pour les enfants, France-May est partie pour une retraite bien méritée. Bienvenue à Stéphanie qui la remplace et à Elodie, nouvellement embauchée.



ACCUEIL DE LOISIRS

Programme des vacances d'été

L'équipe d'animation de l'Accueil de loisirs proposera aux enfants un programme autour de l'éveil à l'art, à l'expression corporelle et à la citoyenneté.

Chaque semaine, ils effectueront deux sorties, le mardi et le vendredi, direction la plage, la piscine, et d'autres surprises !

Comme chaque année, des séjours de découverte et de loisirs seront proposés. Cet été, les petits de 6 à 9 ans partiront du 5 au 8 juillet au Centre UDSIS du Puigmal, et du 9 au 12 août au Centre UDSIS des Angles.

Les enfants de 10 à 11 ans passeront leurs séjours à Saint Bauzille de Putois, du 19 au 22 juillet, et au Centre UDSIS des Angles, du 2 au 5 août.

Nous souhaitons donc d'agréables vacances d'été à l'Accueil de loisirs !



Retour sur les vacances d'avril...

Les petits cabestanyens ont fêté le printemps avec la confection de paniers fleuris, une chasse aux œufs, la réalisation de gâteaux en forme

de palettes de peinture, et d'autres activités aussi colorées.

Ils ont visité la ferme de Saint-André et ont pu assister à la fabrication du pain.

Seize enfants de 6 à 9 ans et quatorze de 10 à 11 ans, sont partis en séjour à la campagne, dans le village de Campôme.



INSCRIPTIONS SCOLAIRES 2011/12

Les inscriptions aux écoles maternelles Chaplin, La Fontaine et Massé sont ouvertes en Mairie. Elles concernent les enfants nés en 2008 et jusqu'au 5 septembre 2009.

Les parents doivent se présenter au Service enseignement tous les matins de 8h à 12h, les lundis, mardis, jeudis de 17h à 18h et le vendredi de 13h à 17h.

Ils doivent être munis : du livret de famille, du carnet de vaccinations de l'enfant, et d'un justificatif de domicile de moins de 3 mois au nom des parents de l'enfant inscrit.

Le Directeur ou la Directrice recevra les parents uniquement après présentation du certificat d'inscription remis en Mairie.



STAGE DE SALSA

Depuis le 11 mai et jusqu'au 8 juin, les enfants de l'Accueil de loisirs participent à un stage de salsa. Ils présenteront un spectacle le samedi 11 juin à 17h lors de la « Faites » de la citoyenneté au parc Guilhem.



FÊTE DES PARENTS

L'Accueil de loisirs organisera une collation, préparée par les enfants, le mercredi 22 juin à partir de 17h30. Durant ce moment, les petits présenteront leurs réalisations et partageront en photos les moments forts de l'année.



Où en est-on de l'agglomération ?

Pour une agglo moderne, sociale et démocratique



Le jour de l'installation du conseil communautaire dans sa nouvelle composition, je précisais dans quel état d'esprit les délégués de Cabestany allaient s'inscrire dans le débat et le travail dans cette assemblée : nous y prendrons toute notre place, toute la place qui nous sera accordée. **Nous voulons être une force de propositions dans l'intérêt des habitants.**

Par ailleurs, Cabestany arrive dans ce mariage forcé avec une « dot non négligeable ».

Dans toute une série de compétences aujourd'hui agglo, nous sommes en avance sur l'ensemble des autres communes : logement social, Agenda 21, développement économique, une pratique affirmée de la démocratie de proximité et de participation citoyenne, un profond attachement aux services publics de proximité.

Depuis 5 mois, nous avons fait toute une série de propositions.

- Motion pour la défense de l'école publique : refusée, car l'agglo ne fait soit disant pas de politique. Curieuse attitude, mais compréhensible. Les 5 parlementaires UMP siégeant à l'agglo ont voté pour la suppression de 16 000 postes d'enseignants et la fermeture de 1.500 classes (dont 14 dans l'agglo).

- Création de nouveaux services publics, eau et assainissement, transport. Il faudra une forte mobilisation des habitants pour les faire avancer. La mutualisation des moyens, y

compris avec le département, devrait faire baisser de façon significative le coût de l'eau au m3 et celui des transports. Les habitants de l'ensemble des communes, y compris Perpignan, attendent de notre part de telles initiatives qui devraient améliorer leur pouvoir d'achat.

- Démocratie et fonctionnement de l'agglo : il semblerait que nos propositions pour un autre fonctionnement beaucoup plus moderne, adapté aux exigences des 36 communes soient écoutées. Nous devons, conjointement, trouver la forme pour que l'ensemble des élus puissent s'exprimer, que les conseils municipaux soient associés à ces décisions. Notre proposition de « Charte de fonctionnement » où les principes de co-élaboration avec les citoyens et de démocratie participative sont préconisés, a été mise en discussion. Cela est déjà une avancée.

Quant aux craintes que nous avons soulevées depuis de nombreuses années d'une fiscalité et de tarifs uniques sur le territoire de l'agglo, elles se précisent chaque jour un peu plus.

Il est à craindre que dès l'année prochaine, et face au désengagement annoncé de l'Etat, la Taxe d'habitation et le Foncier bâti, dépendant de l'agglo, subissent des augmentations. Mais également que très progressivement, quoi qu'en disent aujourd'hui certains élus communautaires, les divers tarifs seront unifiés sur l'ensemble des 36 communes.

Jean VILA

Où en est-on du transfert des compétences vers l'agglo ?



« Le flou » est ce qui caractérise le plus la situation que nous vivons aujourd'hui vis-à-vis des compétences transférées, résultat de la nature de cette intégration et de la précipitation qui en a découlée.

Derrière chaque compétence transférée, les services sont en train de faire le travail de rationalisation c'est-à-dire le chiffrage, les personnels visés, les dépenses et recettes de ces services. Concernant les investissements, il s'agit d'une ouverture des discussions puisque l'on ne sait pas au regard des investissements prévus par la ville ceux qui seront gardés par l'agglomération.

➤ **En matière économique**, la ville souhaite conforter les activités dominantes (emploi industriel et secteur médical notamment), spécificité économique de Cabestany.

À voir dans quelle mesure l'aménagement et la gestion des zones économiques va être assurée par l'agglomération. D'ores et déjà, l'existence du service économie est en jeu, celui-ci gère pourtant les enseignes, la taxe sur les ordures ménagères et surtout ce qui a trait aux relations de proximité avec les entreprises.

Pour les entreprises, ce qui a déjà changé, c'est l'arrivée de la taxe transport (1,3 % de la masse salariale) depuis le 1^{er} janvier.

➤ **Pour la collecte des OM**, pour l'instant pas de changement, puisque suite à une convention signée avec PMCA, ce sont encore les services municipaux qui font les tournées dans les différents secteurs de la ville. Les spécificités de Cabestany sont donc maintenues comme par exemple le ramassage de tous les déchets y compris le verre en porte-à-porte.

Ce qui peut changer demain, c'est la fréquence des tournées ainsi que la taxe des Ordures ménagères (taux). Rien ne garantit la pérennité de la convention valable aujourd'hui.

➤ **Pour la gestion des équipements culturels**, la compétence n'est pas prise par l'agglomération mais des doutes subsistent sur le fait que l'agglo récupère plus tard tout le pan culturel.

➤ **L'Enseignement musical**. À priori, les vacataires et le professeur de musique continueraient leurs activités et ne seraient pas concernés par un transfert des activités musicales puisqu'il ne s'agit pas d'un conservatoire municipal.

➤ **Sur l'habitat**, dans le cadre de l'aménagement des nouveaux quartiers, pour l'aide à la pierre les lotisseurs avaient comme interlocuteur la ville et maintenant l'agglo.

➤ **Les voies de liaison** peuvent être déclarées d'intérêt communautaire. La réflexion sur les voies qui seront classées d'intérêt communautaire est ouverte. Au moment où nous parlons, aucune voie d'intérêt communautaire n'est déclarée, Cabestany ne bénéficie donc d'aucun travaux de voirie par l'agglomération, y compris pour l'heure sur les pistes cyclables.

➤ **La jeunesse** n'est pas compétence de l'agglo mais l'information pour l'emploi et l'insertion en direction des jeunes l'est. Aujourd'hui, cela est assuré par le Point Information Jeunesse municipal et on ne sait pas encore comment cela va fonctionner. La Citoyenneté des jeunes devient compétence de l'agglo, ce qui veut dire que l'existence du CCJ tel qu'il est aujourd'hui peut être posée.

➤ **Concernant les Transports en commun** le passage des bus du conseil général a été remplacé par les transports de l'agglomération. Il y a le changement de tarif puisque nous n'avons plus le bus à 1 euro et nous ne pouvons plus emprunter les bus du Conseil général qui traversent notre ville. Ceci renforce encore la demande de Cabestany pour que l'agglo et le Conseil général arrivent enfin à se mettre d'accord pour la mise en place d'un syndicat mixte des transports.

➤ **Eau, assainissement** : pour l'instant le tarif est celui voté pour 2011 par Cabestany, mais en 2012, le tarif sera voté par l'agglomération ... Cabestany a un des tarifs les plus bas de l'agglo, relativement maîtrisé en cohérence avec ses investissements. Il y a donc des inquiétudes quant à la suite puisque l'agglo envisage une harmonisation du prix de l'eau sur son périmètre.



Le 29 septembre 2010, démission des élus de la majorité municipale.

CHARLIE CANIS



L'intégration dans l'agglomération a évidemment des incidences sur les finances en 2011.

Le Conseil municipal s'est donc réuni le 20 avril 2011 pour adopter un Budget Supplémentaire prenant en compte les modifications liées à ce changement imposé.

La fiscalité Communale directe se limite désormais aux impôts « Ménages » (Taxe d'Habitation, Taxe Foncière sur le Bâti et sur le non-bâti) et pour 2011 à la Taxe d'Enlèvement des Ordures Ménagères.

La Contribution Économique Territoriale issue de l'ex-Taxe Professionnelle concerne désormais l'agglomération. Cabestany perçoit provisoirement un reversement de fiscalité basé sur 2010 ce qui signifie que nous perdons toute la dynamique de l'actuel et du futur développement économique local.

Enfin, les conditions financières définitives du transfert des charges liées aux compétences transférées ne seront pas déterminées avant plusieurs mois... les premières réunions « techniques » ont eu lieu fin avril. Pour l'instant, seule la Contribution annuelle au SYDETOM (Syndicat Départemental de Traitement des Ordures ménagères) est prise en charge par l'agglomération.

Charlie CANIS,
Adjoint en charge des finances communales.

ELISABETH RIVAS



Nous voici partie intégrante de l'agglomération... et le travail commun a commencé. Les conseils d'agglomération se sont réunis et j'ai encore du mal à comprendre ce que représente cette institution.

Par ma délégation d'adjointe à Cabestany en charge des sujets de l'enfance et de l'éducation, sachant que 1 500 postes d'enseignants en primaire seront supprimés à la rentrée de septembre en France, et que 26 postes disparaîtront dans le département, j'ai préparé une motion à présenter lors du conseil communautaire du 28 mars afin que nous nous prononcions ensemble pour la défense de notre école publique. La motion n'a pas été mise au vote avec pour argument que l'agglomération n'est pas le lieu pour faire de la politique. Elle a été envoyée ensuite aux 36 maires membres et adoptée en conseils municipaux par un grand nombre d'entre eux. À quoi peut servir une institution constituée d'élus qui ne se prononce pas sur les sujets concernant la chose publique et quel rôle veut-on faire jouer à ces élus ?

Elisabeth RIVAS,
*Adjointe au maire en charge de l'enfance et éducation
Conseillère communautaire.*

JACQUES CRESTA



Le vote du budget est l'acte le plus important de notre assemblée. Cependant, pour cause d'intégration forcée depuis le 1^{er} janvier 2011, les délégués communautaires de Cabestany n'ont pas pu participer aux réflexions et études nécessaires à l'établissement de ce budget, ni dans ses objectifs politiques, ni dans les moyens alloués.

De plus, nos réticences à cette intégration forcée, nos craintes sur la perte d'autonomie communale et sur la situation

financière réelle de l'Agglomération (Cour des comptes) ne sont pas levées, loin s'en faut.

Que ce soit sur l'endettement, que ce soit sur la baisse de l'épargne brute et sur la baisse de 5 % de la dotation globale de l'État, tous les indicateurs financiers nous semblent être au rouge.

C'est pourquoi je considère que la position prise à l'unanimité de ne pas voter ce budget et de nous abstenir pour ne pas bloquer le fonctionnement de l'institution était la meilleure des réponses à la situation qui nous est faite.

Jacques CRESTA
*Conseiller municipal
Délégué communautaire
Vice-Président du Conseil Régional.*

EDITH PUGNET



Qu'il est difficile d'être force de débat et de contestation constructive au sein de cet immense hémicycle quand celui-ci n'est là que pour faire illusion sur notre rôle et notre place !

Toutes les décisions sont prises en amont lors des réunions des maires et nous ne sommes présents que pour les entériner. Comment peut-on faire avancer et évoluer les choses si on nous interdit d'y apporter des éléments politiques ?

Toute tentative est balayée d'un revers de main par un président qui a oublié que la royauté a été abolie.

Nous ne sommes actuellement que le faire valoir de despotes qui décident seuls de l'avenir de tous. Le conseil d'agglomération est une nébuleuse opaque qui ne sert à rien d'autre qu'à donner une fausse légitimité à un simulacre de démocratie et à une grande machine onéreuse.

Cela m'interroge sur sa pertinence. Heureusement que les interventions des élus de Cabestany apportent un son de cloche différent.

Edith PUGNET
*Conseillère municipale déléguée à la culture et au patrimoine
Déléguée communautaire.*



Les différents recours juridiques

- Le 1^{er} recours (sur le fond) a été déposé auprès du tribunal administratif, soit la demande d'annulation de l'arrêté préfectoral du 15 septembre fixant le périmètre de la nouvelle agglomération issu de la fusion et incluant d'office Cabestany.
- Le 2^{ème} recours en annulation après du tribunal administratif concernait l'arrêté préfectoral du 27 septembre qui a autorisé la fusion et l'intégration forcée de Cabestany. Ces deux recours sur le fond n'ont pas été jugés à ce jour et pourraient l'être dans l'année.
- Le recours en référé demandant la suspension de l'arrêté du 27 décembre, a lui été rejeté le 1^{er} avril 2011.

Pourquoi le référé n'a-t-il pas abouti ?

Il est dit dans les conclusions du référé que le juge s'est abstenu d'aborder la question de l'urgence, car il considère que les élus de Cabestany avaient été suffisamment informés des conséquences, notamment fiscales. C'est son opinion, pas celle de la municipalité.

Il n'est d'ailleurs pas exclu que le jugement sur le fond, dans les mois à venir, ait une autre conclusion.

c'est dans
la ville



OPÉRATION TRANQUILLITÉ Vacances

La gendarmerie nationale veille sur les logements laissés vacants durant les vacances.

Afin d'informer la brigade de gendarmerie de votre départ, un formulaire est à retirer à la brigade et doit être retourné dûment rempli.

L'opération a permis l'année dernière de diminuer de 40 % les cambriolages.

Brigade de gendarmerie de Cabestany,
2 avenue du 19 mars,
ZA Le Moulinas,
Cabestany.

ACTION CITOYENNE

Collecte des déchets dans la nature

CITECO 66 invite les habitants à mener une action de ramassage des déchets qui polluent notre campagne, le dimanche 19 juin à 9h au rond-point du Chemin de Canet (près de l'école Massé). L'initiative est menée avec les services techniques de la Mairie.

Après le ramassage, un moment convivial avec un repas tiré du sac clôturera l'initiative.

LE MAS GUÉRIDO PASSE EN ZONE 30

La vitesse de circulation sur la zone commerciale sera limitée à 30 km/h à la fin juin.

Zoom



PROJET DE VILLE PARTICIPATIF

Reconnaissance nationale de l'Agenda 21



Cabestany a lancé son Agenda 21 le 9 février 2007 lors de son premier Forum. Devant une assemblée de plus de 300 personnes, la municipalité invitait les cabestanyens à « co-construire » ensemble le projet s'articulant autour de la qualité de vie des habitants.

Son diagnostic fut le fruit d'un travail croisé entre l'expert et les perceptions citoyennes. Une méthode de travail qui sera reconnue innovante par le Ministère de l'Écologie, du Développement durable, des Transports et du Logement. Approuvé à l'unanimité par le Conseil municipal le 5 mai 2010, l'Agenda 21 de Cabestany fut reconnu le 16 février 2011 « Agenda 21 Local France », au titre de la Stratégie nationale de Développement durable.

La reconnaissance ministérielle

« La reconnaissance des projets Agendas 21 est un dispositif animé par le Ministère du Développement durable qui invite les collectivités à faire reconnaître la réalité et la qualité de leur projet territorial de Développement durable. Soumis à expertise, le projet de la collectivité est reconnu pour 3 ans s'il répond aux critères du Cadre de Référence national ». Cette distinction récompense la démarche conduite en concertation avec la population et les acteurs locaux afin de faire du développement durable, le nouveau modèle de développement du territoire. Elle reconnaît les efforts fournis par les équipes de direction et les agents, et valorise l'innovation et les pratiques développées dans les territoires. La reconnaissance nationale souligne donc l'engagement de Cabestany et sa contribution. C'est un « gage de qualité des projets et de cohérence des politiques menées par les collectivités territoriales ».

Elle est une formidable opportunité pour la ville puisque elle devient « une vitrine en termes d'exemplarité (...) et permet de prendre du recul grâce aux différentes recommandations émises sur son projet ». Enfin peut-être la reconnaissance ministérielle « est un sésame pour obtenir l'aide ou le financement de certains partenaires comme le Département, la région et l'État... ».

Quelle responsabilité pour l'avenir ?

La poursuite du processus participatif est un objectif clairement énoncé : « être en état de concertation permanent ».

Le Ministère de l'Écologie a souligné l'esprit d'ouverture de la commune pour partager ses expériences avec les communes voisines.

Cabestany constituera un Comité de Suivi de son Agenda 21, ouvert aux habitants, qui sera le garant de sa bonne mise en œuvre et de son évaluation régulière.



Fête de la musique

Dans le cadre agréable du parc Guilhem, musiciens, chanteurs, amateurs ou professionnels,... viendront partager avec le public leur amour pour la musique le mardi 21 juin à partir de 18h.

Inscriptions des artistes auprès du Centre culturel et réunion de préparation le mercredi 8 juin à 18h au Centre.



Feux de la Saint Jean

La fête catalane sera à l'honneur le jeudi 23 juin à partir de 20h au parc Guilhem. Les sardanes, accompagnées de la cobla « Les Casenovés », ouvriront leurs rondes pour accueillir les danseurs.

Vers 22h, la ville recevra la flamme, grâce aux membres de l'association COC VTT. Enfin, une soirée dansante clôturera la fête.



Fête nationale

Un feu d'artifice et un bal populaire, avec l'orchestre « Hold up », célèbreront la « Fête nationale » le mercredi 13 juillet à partir de 21h à l'Espace du 8 mai. La population est invitée à se rassembler jeudi 14 juillet à 10h45 place de la Révolution Française, pour se diriger vers le Monument aux Morts où sera suivie l'allocation officielle. Un vin d'honneur sera offert à la population au Centre culturel à 12h.

Le Mois des ateliers



Après une année de travail, les ateliers municipaux vous présentent leurs réalisations et spectacles durant tout le mois de juin au Centre culturel.

Rendez-vous du 6 au 12 juin pour l'exposition des ateliers d'arts plastiques pour les enfants (Sophie Culot) et adultes (Laurence Godon), de couture (Solange Caralp), de vannerie (Sonia Simonetti), de terre de modelage (Catherine Warth).

Vernissage le lundi 6 juin à 18h30. Entrée libre.

Durant le mois, plusieurs spectacles autour du théâtre, du chant, de la musique et de la danse se succéderont.

Prix des places : 2 €.

Mardi 7 juin à 21h :

Spectacle de l'atelier théâtre « Absurdité et frivolité », dirigé par Thierry Coma.

Jeudi 9 juin à 18h30 :

Représentation de l'atelier musique de Mariano Matilla. La première partie, instrumentale et chant, sera suivie d'un spectacle musical « Les plus belles berceuses du monde ».

Mardi 14 juin à 21h :

Deuxième représentation de la pièce de théâtre « Absurdité et frivolité ».

Vendredi 24 juin à 18h :

Audition de l'atelier de guitare dirigé par Santiago-Lucas Moll.

Mardi 28 juin à 20h30 :

Spectacle « Bienvenue au parc Disney Danse de Cabestany » de l'atelier de danse de Florence Fabre.

Vendredi 1^{er} juillet à 21h :

Deuxième représentation de « Bienvenue au parc Disney Danse de Cabestany ».

Retrouvez à la rentrée et sur le site www.cabestany.com (rubrique Culture). Les inscriptions aux ateliers se dérouleront le mercredi 14 septembre au Centre culturel de 7h30 à 12h et de 14h à 17h.

Attention : les fiches de renseignements sont téléchargeables quelques jours avant l'inscription sur le site de la ville ou sont à retirer sur place le jour même.



À SAVOIR



LE CINÉMA D'ÉTÉ À 3 EUROS

Toutes les séances du cinéma de Cabestany seront à 21h et à 3 € en juillet et août ! Le programme est disponible sur



dans les points d'accueil municipaux et commerces de la commune.



JOURNÉES DU PATRIMOINE

Le Centre de Sculpture Romane proposera le samedi 17 et dimanche 18 septembre, des visites guidées et diverses animations. Rappelons que durant ce week-end, l'entrée au Centre est gratuite !

LA CYBER BASE A FÊTÉ SON PREMIER ANNIVERSAIRE !

Le 19 mai, la Cyber base du Centre culturel a fêté ses 1 ans en présence d'une cinquantaine de personnes. Durant ce moment, deux jeunes de 11 et 13 ans, ont présenté leur projet de « vidéo pocket » : vidéo d'une chanson réalisée à l'aide d'un téléphone portable et retransmise sur le tableau numérique de la salle. Depuis sa création, la Cyber base rencontre un franc succès. Elle accueille une vingtaine de personnes chaque jour.

PRATIQUE

Heures d'été à la Bibliothèque

La bibliothèque municipale change ses horaires les mois de juillet et d'août. Ouverture : mardi, mercredi, jeudi et vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h30. Fermeture le samedi.



Nina Childress, Red Hair, 2004, droits réservés collection FRAC Languedoc-Roussillon.

CENTRE DE SCULPTURE ROMANE

Droits réservés collection Frac Languedoc-Roussillon

Exposition trimestrielle « Real fiction »

Les expositions se succèdent au Centre de Sculpture Romane (CSR) et ne se ressemblent pas. Aussi surprenantes les unes que les autres, elles nous invitent à découvrir des artistes locaux.

Du 16 juin au 27 septembre, le CSR vous présente « Real fiction », en partenariat avec le FRAC (Fonds Régional d'Art Contemporain) du Languedoc-Roussillon.

Le vernissage se tiendra au Centre, le jeudi 16 juin à 18h30.

Issue des collections du FRAC, cette exposition collective présentera les œuvres de dix artistes contemporains venus d'horizons divers : sculpture, peinture, vidéo et photographie.

Durant cette période, vous seront proposés : trois ateliers familiaux dont la fabrication de maquettes et le détournement d'objets poétiques, un spectacle le mercredi 3 août au parc Guilhem « La Ligue des Utopistes Non Alignés » qui vous invite à découvrir un complexe automobile délirant, et une conférence en septembre autour des œuvres présentées.



Renseignements et inscriptions au 04.68.08.15.31 et sur www.maitre-de-cabestany.com

Site du FRAC Languedoc-Roussillon : www.fraclr.org

Soirées musicales dans le parc



MUSIQUE

Fort du succès de l'année dernière, la ville vous propose cet été encore des soirées musicales au parc Guilhem. Trois groupes vont vous faire voyager dans un univers musical riche et varié, dans un décor à ciel ouvert.

Premier rendez-vous le vendredi 22 juillet à 21h, avec le groupe de jazz manouche « Minor Sing » qui nous fait le plaisir de revenir cet année, puis le vendredi 5 août à 21h avec le brazzband « Latin'oc » et le vendredi 26 août à 21h avec le groupe « Swing Catala » pour leur spectacle « Guitarement classique ».

Entrée libre.



BÉBÉS LECTEURS À LA BIBLIOTHÈQUE

La bibliothèque municipale développe la lecture aux tout petits (jusqu'à 3 ans) en proposant tous les mois, la séance « À petits pas ». La ville, avec le soutien financier du Conseil Général, a proposé dernièrement aux parents, assistantes maternelles, bénévoles et personnel municipal, une formation sur la lecture aux enfants avec l'association « 3 petits tours ».

Une dernière séance est prévue le jeudi 9 juin à 10h en présence de l'association, avant de se donner rendez-vous en septembre.



DESTINATION LES ANTILLES À LA BIBLIOTHÈQUE !

Comme chaque année au mois de juin, la bibliothèque met à l'honneur une destination. Après l'Afrique et la Russie, voici le tour des Antilles ! Différents ouvrages se rapportant au sujet constitueront une table littéraire riche pour tous les âges.

Un spectacle jeunesse à partir de 4 ans, « Colibri. Le voyage de Ti Coco », sera proposé le mercredi 8 juin à 15h30. Présenté par la Compagnie MFMR, il dévoilera un aspect très riche de la culture antillaise, celui du conte.

Entrée Libre.

Inscription à la bibliothèque ou au 04.68.50.82.95.

Comment intervenir sur cette page ?

Il vous suffit d'envoyer un courrier avec votre question, adressé à l'attention de M. le Maire de Cabestany, Cabes'infos - Rubrique « Question des lecteurs » Place des Droits de l'Homme 66330 CABESTANY ou par message électronique à l'adresse cabesinfo@cabestany.com Lors de la publication, les questions seront signées du prénom, de l'initiale du nom et de l'âge. Veuillez nous préciser vos coordonnées téléphoniques ou adresse électronique au cas où nous souhaiterions vous contacter sur le sujet.

PAGE DES LECTEURS

Questions réponses des lecteurs

Cette nouvelle rubrique participe du dialogue entre la collectivité et ses usagers. La règle est simple :

- les lecteurs peuvent poser des questions (claires, concises),
- le cas échéant nous reprendrons les questions les plus posées aux différents accueils de la mairie.

Les questions publiées seront celles qui participent à mieux informer toute la population. Il ne s'agit donc pas de publier les réponses aux questions qui ne concerneraient qu'un seul habitant. Le ton doit être courtois, non polémique. Cette page est destinée à améliorer les services et le vivre-ensemble dans notre ville. Dans le choix de la publication, nous veillerons à ce que des personnes différentes puissent intervenir à chaque numéro.

Les réponses non publiées seront traitées comme tout courrier adressé à la mairie. Il est inutile donc de solliciter les services directement dans l'attente d'une éventuelle publication ou réponse par courrier.

Cordialement. La Rédaction.

Nous attendons vos questions pour le prochain numéro. À vos stylos !



Question d'un monsieur à l'accueil des Services techniques :

« Est-ce aux services de la ville à intervenir dans la démoustication de la commune ? ».

Réponse de l'agent de l'accueil :

« L'observation locale du moustique est réalisée par l'Entente Interdépartementale pour la Démoustication (EID Méditerranée). C'est l'EID qui, chaque année, neutralise localement l'apparition des larves de moustiques.

Des traitements, au bacille de Thuringe (BT), un insecticide biologique, sont effectués après les précipitations, lorsque les larves se développent.

Si vous souhaitez obtenir de plus amples informations, vous pouvez consulter le site internet www.eid-med.org ».



Question d'une nouvelle habitante auprès de la Bibliothèque municipale :

« Je suis nouvelle sur la commune et je souhaiterais connaître les modalités pour inscrire mes enfants et moi-même ? ».

Réponse de la bibliothécaire :

« Pour cela, il faut vous munir d'un justificatif de domicile de moins de 3 mois, d'une pièce d'identité, de 3 € (pour les cabestanyens seulement)*. Si vos enfants ont moins de 18 ans l'inscription est gratuite, ainsi que pour les personnes inscrites au RSA et Pôle emploi. Toutefois, l'inscription n'est pas obligatoire pour la consultation des documents sur place et la participation aux diverses animations que nous proposons tout le long de l'année ».

*6 € pour les non-résidents.



Question d'une habitante auprès du Centre de Sculpture Romane :

« Je souhaiterais suivre les expositions trimestrielles que vous proposez, comment puis-je faire pour être informé de l'actualité du Centre ? »

Réponse de l'accueil du Centre :

« Vous avez plusieurs possibilités. De manière générale, vous pouvez retrouver toute l'actualité du Centre de Sculpture sur le site internet.



En ce qui concerne nos expositions temporaires et ses différents ateliers, les programmes sont à retirer directement au Centre ou dans les différents points d'Accueil municipaux ».





Jean-Jacques Lemaire

ASSOCIATION

Président de jardins... extraordinaires

Avec les beaux jours, nous avons décidé de rencontrer le Président des Jardins familiaux de la commune.

C'est par une matinée ensoleillée que Jean-Jacques Lemaire m'a ouvert les portes de ce « jardin » de 1,7 hectare.

Cet ancien CRS de 67 ans, l'œil rieur et à l'allure sportive, m'a accueillie dans ce petit coin de paradis. Ses amis jardiniers nous ont rejoints au fil de la discussion...

Le Président m'a tout d'abord compté l'historique des Jardins, créés le 11 mars 1988. Un passé qu'il connaît bien puisqu'il est membre de l'association depuis 1994.

Lorsque je l'interroge sur son rôle, Jean-Jacques Lemaire me répond furtivement « *oh... collecter l'argent pour payer l'eau, les assurances...* ».

Mais ce qu'il ne me dira pas par modestie, c'est que depuis qu'il a été élu Président en 2008, la partie haute des Jardins s'est formidablement agrandie.

Ils comptent aujourd'hui 45 parcelles avec 47 membres, des actifs et des retraités de toutes origines sociales.

Monsieur Lemaire est un homme humble jusqu'à être discret sur sa distinction, le 25 janvier dernier, de chevalier du Mérite agricole par Jean Vila.

Il insistera surtout sur le rôle qu'a joué ce dernier : « *le département compte une trentaine de Jardins Familiaux, mais celui de Cabestany, a été un des premiers, si ce n'est le premier à exister !* ». Je ressens, à ce moment-là chez lui, une certaine fierté.

Nous continuons la discussion en nous promenant. C'est un spectacle extraordinaire qui m'attend.

Chaque jardin est unique. Les entrées sont personnalisées, les jardins colorés. À la vue de ces tableaux surprenants, l'expression en catalan de mon arrière grand-mère résonne en moi : « *cada casa és un mon* » (chaque maison est un monde), mais je formulerais ici « *cada jardí és un mon* » (chaque jardin est un monde).

Effectivement, Jean-Jacques Lemaire me prévient, « *les jardiniers sont chez eux* » ! Il m'explique alors que les jardins sont attribués sur demande, à des cabestanyens qui n'en ont pas.

Le Président m'invite à découvrir son « *petit coin à lui* » comme il dit. Un beau potager qu'il travaille à la bêche, où poussent des fraises, radis, haricots, pommes de terre, aubergines, petits pois, poivrons...

Ce n'est plus le Président de l'association qui me parle, mais le jardinier, qui vient presque tous les jours à la terre car selon lui, « *un jardinier qui vient rarement voit plus d'herbes pousser que de légumes* ».

Il m'explique que son plaisir est de partager les récoltes avec la famille, les voisins et entre jardiniers.

Effectivement, si nous devons retenir un mot dans cette entrevue, c'est celui de « *partage* ».

Tout d'abord, entre jardiniers. L'entraide qu'ils peuvent se témoigner dans leur travail, et plus encore, dans

leur amitié naissante pour certains, et plus ancienne pour d'autres.

Mais le partage réside également dans la transmission. Le regard de Jean-Jacques Lemaire se métamorphose lorsqu'il me confie que sa petite fille venait souvent au jardin partager des moments de complicité avec son grand-père.

Et lorsque je lui demande d'où vient cette passion de la terre, il me répond étonné : « *tout le monde aime la terre ?* ». Il se souvient alors qu'il travaillait avec son « *papé* » la vigne à 10 ans et ramassait les haricots avec toute la famille. Une histoire de famille...

Au fil des discussions, je m'aperçois de l'importance des Jardins Familiaux dans la vie de ces habitants. Ils sont de véritables lieux de vie, où les jardiniers fraternisent.

Et ce n'est finalement pas le Président de l'association que j'ai rencontré mais l'homme, à travers le jardinier.

Mlle Florine PRECIADO



Le Sydetom 66 a livré dernièrement du composte dans les Jardins Familiaux, un événement inscrit dans le cadre de la semaine du Développement durable à Cabestany.



LA COMPAGNIE CHANTE LA VIE

L'association est heureuse de vous faire découvrir son nouveau spectacle intitulé « Le Cycle de L'amour », qui se déroulera le vendredi 17 juin au Centre culturel à 20h30. Entrée gratuite. Cette année, de nombreuses chansons de variété française et anglaise vous feront découvrir d'une autre manière, le déroulement de la vie. Venez nombreux !



DANS'SONS

L'association a organisé un fabuleux stage avec Sharon, danseuse et professeur de renommée nationale et internationale. La bonne humeur, la découverte et le partage étaient au rendez-vous. Pour le 3^{ème} trimestre, nous avons le plaisir d'inviter Saadani de Barcelone qui animera un stage de bollywood samedi 21 mai. Le 2 juillet nous vous convions à un voyage à travers les danses du monde lors de notre gala de fin d'année « De l'or de l'Orient aux couleurs de l'Inde, en passant par les rythmes ensoleillés de Cuba ». Au programme danse orientale, danse bollywood, zumba (de l'école Bario9) et de nombreuses surprises - entrée gratuite, bonne humeur et dépaysement garantis !

Informations : <http://dans-sons.over-blog.com/>
ou tél. 06.99.31.67.05.

CABES'CÉDAIRE – Club de Broderie de Point de Croix et Loisirs Créatifs

Les membres de l'association se réunissent au Centre culturel les lundis et vendredis après-midi de 14h à 18h autour de l'activité principale : broderie au point de croix ou compté sur toile aïda, étamine, lin, etc. Les ouvrages se succèdent, avec application et rigueur dans une ambiance conviviale et amicale. Si vous êtes intéressée, venez vous inscrire aux heures de réunion les lundis et vendredis après-midi.

Renseignements :

Ginette Lalanne, Présidente

Tél. 04.68.66.55.39 ou 06.72.94.31.25,

Yvette Mestre, Secrétaire

Tél. 06.14.88.32.62.

Lili Hajek, Trésorière

Tél. 04.68.34.98.82.



COC HANDBALL

Des jeunes (- de 16 ans) motivés, passionnés, un encadrement de choix (M. Ruiz Marc et M. Grandener Bruno), un dynamisme certain, une bonne ambiance... Il n'en faut pas plus pour se placer 2^{ème} du championnat bi-départemental (encore deux matchs à jouer) et être demi-finaliste de la Coupe du Roussillon (finale prévue fin mai). Nous souhaitons bonne chance à nos jeunes pour la suite des compétitions !

Renseignements :

M. Fleury Patrick, Président

Tél : 04.68.67.20.68.



LES DONNEURS DE SANG BÉNÉVOLES DE CABESTANY

Les membres de l'association des Donneurs de Sang Bénévoles de Cabestany vous espèrent nombreux pour la collecte du lundi 6 juin (après-midi) et mardi 7 juin (matin et après-midi). L'objectif est simple : il faut reconstituer avant les vacances d'été les stocks de sang afin de nous mettre à l'abri d'une situation de crise toujours possible. Pour éviter une pénurie, l'Établissement Français du Sang souligne l'importance d'une mobilisation générale et encourage vivement les donateurs et ceux qui ne l'ont jamais fait de venir très nombreux tendre leur bras. Merci.



BILLARD CLUB CATALAN (BCC)

Le 30 avril 2011 de 9h à 19h s'est déroulée la finale de ligue de billard à trois bandes. Des compétiteurs de Nîmes, Agde, Saint-Nazaire et Cabestany étaient présents.

Rempotée de haute lutte par M. Gaysset (Agde) ; le représentant du BCC, M. Cyril Bréhaut a terminé quatrième.

Le BCC est ouvert tous les jours de 14h à 19h30 au 3 rue Becquerel au Mas Guérido.

Renseignements sur place.

LES PETITES MAINS

L'association va son petit bonhomme de chemin, après deux années d'existence et poursuit ses activités toujours aussi variées, mais avec un axe principal : le point de croix ou point compté.

Notre atelier, ouvert le vendredi de 14h30 à 17h30, est situé dans la salle Barboteu (face à la cave coopérative de Cabestany).

Venez nous rendre visite en toute simplicité, pour observer, demander des renseignements, éventuellement s'inscrire ou

bien contactez-nous au 04.68.66.77.32 ou Mmauben@aol.com

Présidente : Évelyne Bénichou.



ACPG – CATM Section de Cabestany

Après leur assemblée générale réussie le 11 mars dernier, les adhérents se sont réunis de nouveau derrière leur drapeau pour rendre un hommage solennel aux déportés à l'occasion de leur journée le 24 avril 2011.

Renseignements :

*Gilbert Frejaville - 22 avenue de Bretagne,
Cabestany - Tél : 06.42.89.47.58.*



CAP D'ESTANY SARDANISTA

Les beaux jours sont là et les sardanistes chaussent les « vigatanes » chaque mardi à 20h30 à la salle Barboteu. Tous ceux qui souhaitent faire leurs premiers pas « curts i llargs » sont les bienvenus.

Le 23 juin, soir de la Saint Jean, la « ballada », le repas tiré des sacs, la saucisse grillée et l'arrivée de la flamme du Canigó marqueront le début de la pause estivale.

Reprise le mardi 6 septembre et grande paella au feu de bois prévue à la salle de la Germanor le samedi 17 septembre.

Visitez le blog : <http://sardane.vefblog.net>



STAGE DE PÂQUES AU COC BASKET

C'est durant les vacances de Pâques, du 26 au 29 avril que le COC Basket a organisé son stage de perfectionnement basket. Vingt deux enfants ont pu travailler leurs fondamentaux le matin, et après un pique-nique tiré du sac, l'après-midi était dédiée aux tournois et concours. Après les grêlons, une chasse aux œufs de Pâques est venue clôturer ce stage le vendredi matin. Les quelques courbatures étant vite oubliées pour chasser les œufs chocolatés. Chacun est reparti avec quelques récompenses sucrées, quelques ampoules et le bon souvenir de la camaraderie.

Le Président : Christophe Vauthier.

F.N.A.C.A.

Le Comité local de Cabestany vous informe

Le 49^{ème} anniversaire du Cessez le feu en Algérie du « 19 mars 1962 » a été à nouveau une grande réussite, plus de 300 participants, et nous sommes heureux de la présence de nombreux élus locaux.

Le « 19 mars 1962 » est la date réelle de la fin de la guerre en Algérie, suite aux « Accords d'Evian » approuvés par plus de 90 % de votants qui ont été favorables, lors du Référendum de 1961, pour la Paix en Algérie.

Mais un Président de la République capricieux, qui n'a pas respecté le référendum favorable du peuple français, n'a pas eu peur de se ridiculiser en choisissant la date « scélérate » du 5 décembre qui ne représente rien. Qu'à cela ne tienne, les anciens combattants d'Algérie, surtout les appelés du Contingent qui n'oublient pas les 30 000 morts, continueront à manifester pacifiquement pour rectifier le tir.

À signaler que la F.N.A.C.A. est contre la création de toute stèle ou monument en l'honneur des assassins de l'OAS.

Le Président : Jean Brunel.

LE CLUB DU TEMPS LIBRE DE CABESTANY

L'association organise tous les mercredis des activités autour du loto. Une sortie est prévue le mardi 24 mai dans l'Hérault visiter les grottes de La Deveze à Courniou, on l'appelle « le palais de la fileuse de verre ». Le Club clôturera sa saison le samedi 25 juin avec son repas animé au Centre culturel.

La rentrée est prévue le mercredi 14 septembre 2011.

*Pour tous renseignements :
contacter Mme Colette Appert, la Présidente,
au 06.07.78.90.88.*

CABESTANY VOUS ACCUEILLE

Tous les mercredis à 14h30 sont organisées, au Centre culturel, des séances de scrabble.

Renseignements :

*Mme Michelle Darolles au 04.68.67.01.39
ou Mme Paulette Cante
8, avenue du Roussillon à Cabestany.*

En quelques clichés



Balade dans les Jardins Familiaux.



Et pendant ce temps, le Complexe couvert de la Germanor prend forme...



Actions menées durant la Semaine du Développement durable.



La Maison des Quartiers, l'AFMD-66 (la Fondation pour la Mémoire de la Déportation des Pyrénées-Orientales), l'école Jacques Prévert et le collège Pablo Casals, ont organisé une rencontre avec des personnes déportées des camps nazis.



Voyage de la Mémoire à Izieu avec 24 cabestanyens de 10 à 70 ans.



Cabestany a accueilli pendant un mois les trois compagnies de théâtre et de cirque de l'Imaginarium.

PHOTO DU MOIS



Jeudi 28 avril, des grêlons d'un à deux centimètres sont tombés sur Cabestany ! Les paysages étaient recouverts d'un manteau blanc.